

# PHILIPS

Ultinon Drive

LED Work light

UD2002R 4 inch round  
light - Flood



## User manual



The Philips LED driving lights bears the official Philips Automotive Grade Quality seal. Philips Automotive Grade Quality products are designed and developed following strict quality-control processes (including applicable ISO norms), leading to consistently high production standards.



### **Important**

**Please read this user guide carefully before using your LED driving lights. This guide contains important health and safety information.**

If you need further assistance, please visit our website:

**[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)**

Or visit your local Philips Dealer

### **For more information visit**

**<https://www.philips.com/LED-driving-lights>**

## **WARNINGS**

1. Off-road usage only. 2. Please note: It is your own responsibility to ensure that the installation and use of the LED auxiliary light complies with applicable local and country-specific legal requirements. 3. Do not look directly into the light source during operating due to the extremely light output. 4. Do not mount the lights in any location that obstructs the view of the driver; install it on location/ devices which are designed for such purpose. 5. Professional installation is recommended. 6. Ensure that installation will not interfere with existing vehicle systems, airbag system sensors, forward and signal lighting, etc. 7. Ensure adequate clearance exists between the light and its wiring, between any moving or rotating parts of the vehicle (e.g., tires/wheels, suspension, doors, etc.). 8. Ensure the light is mounted at a safe distance from temperature-sensitive objects. Do not route wires along or near hot, sharp, or moving surfaces that might damage the wiring. 9. When laying out wire routing, stay clear of radio antenna and wiring to minimize radio interference. 10. Only operate under the specified voltages as mentioned in the specifications. 11. Use appropriately sized switches, wires, and circuit fusing. 12. Do not open the product and do not make any modifications to the lamp or cables; for any defective/malfunctioning devices, please contact our aftersales service. 13. The light becomes very hot during operation and remains hot after use. Do not touch the light when hot. 14. Do not clean with flammable substance or cover by flammable materials.

## **WARNUNGEN**

1. Nur Offroad-Nutzung. 2. Bitte beachten Sie: Es liegt in Ihrer eigenen Verantwortung, sicherzustellen, dass die Installation und Verwendung der LED-Lampe den geltenden lokalen und länderspezifischen gesetzlichen Anforderungen entspricht. 3. Schauen Sie während des Betriebs nicht direkt in die Lichtquelle, da die Lichtleistung sehr hoch ist. 4. Montieren Sie die Scheinwerfer nicht an Stellen, die die Sicht des Fahrers behindern; montieren Sie sie an Stellen/Vorrichtungen, die für diesen Zweck vorgesehen sind. 5. Eine fachmännische Installation wird empfohlen. 6. Vergewissern Sie sich, dass der Einbau bestehende Fahrzeugsysteme, Airbag-System-Sensoren, Fahrzeugbeleuchtung, etc. nicht beeinträchtigt. 7. Stellen Sie sicher, dass ein ausreichender Abstand zwischen der Leuchte und ihrer Verkabelung sowie zwischen beweglichen oder rotierenden Teilen des Fahrzeugs (z. B. Reifen/Räder, Aufhängung, Türen usw.) besteht. 8. Stellen Sie sicher, dass die Leuchte in einem sicheren Abstand zu temperaturempfindlichen Gegenständen montiert ist. Verlegen Sie die Kabel nicht entlang oder in der Nähe von heißen, scharfen oder beweglichen Oberflächen, die die Kabel beschädigen könnten. 9. Achten Sie bei der Verlegung der Kabel auf einen ausreichenden Abstand zu Funkantennen und Kabeln, um Funkstörungen zu vermeiden. 10. Betreiben Sie das Gerät nur mit der in den technischen Daten angegebenen Spannung. 11. Verwenden Sie Schalter, Drähte und Stromkreissicherungen in angemessener Größe. 12. Öffnen Sie das Produkt nicht und nehmen Sie keine Änderungen an der Leuchte oder den Kabeln vor; bei defekten/ fehlerhaften Geräten wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst. 13. Die Leuchte wird während des Betriebs sehr heiß und bleibt auch eine Zeit lang nach dem Gebrauch heiß. Berühren Sie die Leuchte nicht, wenn sie heiß ist. 14. Reinigen Sie die Leuchte nicht mit brennbaren Substanzen und decken Sie sie nicht mit brennbaren Materialien ab.

## **AVERTISSEMENTS**

1.Utilisation hors route uniquement.2.Remarque : Il est de votre responsabilité de vous assurer que l'installation et l'utilisation de la lampe LED sont conformes aux exigences légales locales et nationales applicables.3.Ne regardez pas directement dans la source lumineuse pendant le fonctionnement en raison de l'extrême luminosité.4.Ne montez pas les éclairages à un endroit qui obstrue la vue du conducteur ; installez-les à un endroit ou sur des dispositifs conçus à cet effet.5. Il est recommandé de procéder à une installation professionnelle.6.Veuillez à ce que l'installation n'interfère pas avec les systèmes existants du véhicule, les capteurs du système d'airbags, les feux de position avant et arrière, etc.7.Assurez-vous qu'il y a un dégagement adéquat entre l'éclairage et son câblage, entre toutes les parties mobiles ou rotatives du véhicule (par exemple, les pneus/les roues, les suspensions, les portes, etc.)8.Veuillez à ce que le câble soit installé à une distance sûre des objets sensibles à la température. Ne faites pas passer les câbles le long ou près de surfaces chaudes, tranchantes ou mobiles qui pourraient les endommager.9.Lors de l'acheminement des fils, tenez-vous à l'écart de l'antenne et du câblage radio pour éviter les interférences radio.10.Ne faire fonctionner uniquement avec les valeurs de tension indiquées dans les spécifications.11.Utilisez des interrupteurs, des fils et des fusibles de circuit de taille appropriée.12.N'ouvrez pas le produit et n'effectuez pas de modifications sur l'éclairage ou les câbles; pour tout appareil défectueux ou présentant un mauvais fonctionnement, veuillez communiquer avec notre service après-vente.13.L'éclairage devient très chaud pendant le fonctionnement et reste chaud après l'utilisation. Ne pas toucher l'éclairage pendant l'utilisation.14.Ne pas nettoyer avec des substances inflammables ou couvrir avec des matériaux inflammables.

## **OSTRZEŻENIA**

1.Tylko do użytku terenowego.2.Uwaga: użytkownik ponosi odpowiedzialność za zapewnienie, że instalacja i użytkowanie lampy LED jest zgodne z obowiązującymi przepisami prawa lokalnego i krajowego.3.Nie należy patrzeć bezpośrednio w źródło światła podczas pracy, ponieważ emituje ono bardzo silne światło.4.Nie montować świateł w miejscach, które zasłaniają widoczność kierowcy; należy je instalować w miejscach/urządzeniach do tego przeznaczonych.5.Zalecany jest profesjonalny montaż.6.Należy upewnić się, że instalacja nie będzie kolidować z istniejącymi już innymi systemami w pojeździe, czujnikami systemu poduszek powietrznych, oświetleniem przednim i sygnalizacyjnym itp.7.Należy upewnić się, że pomiędzy lampką i jej okablowaniem oraz pomiędzy ruchomymi lub obracającymi się częściami pojazdu (np. opony/kola, zawieszenie, drzwi itp.) jest odpowiednia wolna przestrzeń.8.Należy upewnić się, że lampa jest zamontowana w bezpiecznej odległości od przedmiotów wrażliwych na temperaturę. Nie należy prowadzić przewodów wzdłuż lub w pobliżu gorących, ostrych lub ruchomych powierzchni, które mogłyby uszkodzić przewody.9.Podczas układania przewodów należy trzymać je z dala od anteny radiowej i jej przewodów, aby zminimalizować zakłócenia radiowe.10.Należy pracować tylko pod określonym napięciem, podanym w specyfikacji.11.Należy używać wyłączników, przewodów i bezpieczników o odpowiednich rozmiarach.12.Nie otwierać produktu i nie dokonywać żadnych modyfikacji lampy ani przewodów; w przypadku jakichkolwiek wadliwych/nieprawidłowo działających urządzeń należy skontaktować się z naszym serwisem posprzedażowym.13.Lampa nagrzewa się bardzo mocno podczas pracy i pozostaje gorąca po zakończeniu użytkowania. Nie należy dotykać lampy, gdy jest gorąca.14.Nie czyścić za pomocą substancji łatwopalnych ani nie przykrywać materiałami łatwopalnymi.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

1. Только для бездорожья. 2. Обратите внимание: Вы несете ответственность за то, чтобы установка и использование светодиодной лампы соответствовали применимым местным и страновым юридическим требованиям. 3. Не смотрите прямо на источник света во время работы из-за чрезвычайно сильного светового потока. 4. Не устанавливайте фонари в местах, которые загораживают обзор водителю; устанавливайте их на местах/устройствах, предназначенных для этих целей. 5. Рекомендуется профессиональная установка. 6. Убедитесь, что установка не будет мешать существующим системам автомобиля, датчикам системы подушек безопасности, переднему и сигнальному освещению и т.д. 7. Обеспечьте достаточное расстояние между фонарем и его проводкой, между любыми движущимися или вращающимися частями автомобиля (например, шинами/колесами, подвеской, дверями и т.д.). 8. Убедитесь, что фонарь установлен на безопасном расстоянии от чувствительных к температуре предметов. Не прокладывайте провода вдоль или вблизи горячих, острых или движущихся поверхностей, которые могут повредить проводку. 9. При прокладке проводов держитесь подальше от радиоантенн и проводов, чтобы минимизировать радиопомехи. 10. Работайте только при указанных напряжениях, указанных в технических характеристиках. 11. Используйте выключатели, провода и предохранители соответствующего размера. 12. Не вскрывайте изделие и не вносите никаких изменений в лампу или кабели; по поводу любых дефектов/неисправностей обращайтесь в нашу службу послепродажного обслуживания. 13. Лампа сильно нагревается во время работы и остается горячей после использования. Не прикасайтесь к горячему светильнику. 14. Не чистите его легковоспламеняющимися веществами и не накрывайте легковоспламеняющимися материалами.

## VAROITUKSET

1. Vain maastokäyttöön. 2. Huomaa: On omalla vastuullasi varmistaa, että LED-lampun asennuksessa ja käytössä noudatetaan sovellettavia paikallisia ja maakohtaisia lakisääteisiä vaatimuksia. 3. Älä katso suoraan valonlähteeseen käytön aikana suuren valotehon vuoksi. 4. Älä asenna valoja paikkaan, joka estää kuljettajan näkyvyyden; asenna se paikkaan/laitteisiin, jotka on suunniteltu tähän tarkoitukseen. 5. Ammattimainen asennus on suositeltavaa. 6. Varmista, että asennus ei häiritse ajoneuvon olemassa olevia järjestelmiä, turvatyynyjärjestelmän antureita, etu- ja merkkivaloja jne. 7. Varmista, että valaisimen ja sen johdotuksen sekä ajoneuvon liikkuvien tai pyörivien osien (esim. renkaat/pyörät, jousitus, ovet jne.) välissä on riittävästi tilaa. 8. Varmista, että valo on asennettu turvallisen etäisyyden päähän lämpötila-herkistä osista. Älä reititä johtoja kuumia, teräviä tai liikkuvia pintoja pitkin tai niiden läheisyyteen – näin ennaltaehkäiset johtojen vaurioitumisen ja mahdollisen oikosulun tai valon/valojen toimimattomuuden. 9. Kun määrität johtojen reititystä, pysy kaukana radioantennista ja johdoista radiohäiriöiden minimoimiseksi. 10. Käytä vain eritellyssä mainitulla jännitealueella. 11. Käytä oikean kokoisia (virrankestoltaan) kytkimiä, johtoja ja sulakkeita. 12. Älä avaa tuotetta, äläkä tee mitään muutoksia lamppuun tai johtoihin; jos laite on viallinen/virheellinen, ota yhteyttä asiakaspalveluumme. 13. Valaisin kuumenee erittäin kuumaksi käytön aikana ja pysyy kuumana käytön jälkeen. Älä koske valaisimeen sen ollessa kuuma. 14. Älä puhdista syttyvällä aineella tai peitä syttyvillä materiaaleilla.

## ADVARSLER

1. Kun off-road bruk. 2. Bemærk: Det er dit eget ansvar at sikre, at installation og brug af LED-lampen overholder de gældende lokale og landespecifikke lovkrav. 3. Kig ikke direkte ind i lyskilden under drift på grund af ekstrem lysstråle. 4. Monter ikke lygterne på steder, der hindrer førerens udsyn; monter dem på steder/anordninger, der er beregnet til dette formål. 5. Professionel installation anbefales. 6. Sørg for, at installationen ikke forstyrrer eksisterende systemer i køretøjet, sensorer i airbagsystemet, fremadrettet og signalbelysning osv. 7. Sørg for, at der er tilstrækkelig afstand mellem lygten og dens ledninger og mellem alle bevægelige eller roterende dele på køretøjet (f.eks. dæk/hjul, affjedring, døre osv.). 8. Sørg for, at lygten er monteret i en sikker afstand fra temperaturfølsomme genstande. Ledninger må ikke føres langs eller i nærheden af varme, skarpe eller bevægelige overflader, der kan beskadige ledningerne. 9. Når du udlægger ledningsføringen, skal du holde dig væk fra radioantenne og ledninger for at minimere radiointerferens. 10. Brug kun under de angivne spændinger som nævnt i specifikationerne. 11. Brug afbrydere, ledninger og kredsløbssikringer af passende størrelse. 12. Åbn ikke produktet og foretag ingen ændringer på lampen eller kablerne; for defekte/fejlfungerende enheder bedes du kontakte vores eftersalgsservice. 13. Lygten bliver meget varm under drift og forbliver varm efter brug. Rør ikke ved lygten, når den er varm. 14. Rengør ikke med brændbart stof og dæk ikke med brændbare materialer.

## ADVARSLER

1. Kun terrengbruk. 2. Vennligst merk: Det er ditt eget ansvar å sikre at installasjonen og bruken av LED-lampen er i samsvar med gjeldende lokale og landsspesifikke lovkrav. 3. Ikke se direkte inn i lyskilden under drift på grunn av ekstremt lyseffekt. 4. Ikke monter lysene på et sted som hindrer sikten til sjåføren; installer den på plassering/enheter som er utformet for slike formål. 5. Profesjonell installasjon anbefales. 6. Sørg for at installasjonen ikke forstyrrer eksisterende kjøretøysystemer, kollisjonsputesystems sensorer, forover- og signallys osv. 7. Sørg for tilstrekkelig klaring mellom lyset og ledningene, mellom bevegelige eller roterende deler av kjøretøyet (f.eks. dekk/hjul, fjæring, dører osv.). 8. Sørg for at lyset er montert i sikker avstand fra temperaturfølsomme gjenstander. Ikke før ledninger langs eller nær varme, skarpe eller bevegelige overflater som kan skade ledningene. 9. Når du legger ut ledningsføring, hold deg unna radioantenne og ledninger for å minimere radiointerferens. 10. Bruk kun under spesifiserte spenninger som nevnt i spesifikasjonene. 11. Bruk passende dimensjonerte brytere, ledninger og kretssikringer. 12. Ikke åpne produktet og ikke gjør noen modifikasjoner på lampen eller kablene; for eventuelle defekte/fejlfungerende enheter, vennligst kontakt vår eftersalgsservice. 13. Lyset blir veldig varmt under drift og forblir varmt etter bruk. Ikke berør lyset når det er varmt. 14. Ikke rengjør med brennbare stoffer eller dekk til med brennbare materialer.

## **VARNINGAR**

1. Endast terränganvändning. 2. Observera: Det är ditt eget ansvar att se till att installationen och användningen av LED-lampan överensstämmer med tillämpliga lokala och landsspecifika lagkrav. 3. Titta inte direkt in i ljuskällan under drift på grund av det extremt höga ljusflödet. 4. Montera inte lamporna på någon plats som hindrar förarens sikt; montera den på platser/anordningar som är avsedda för detta ändamål. 5. Professionell installation rekommenderas. 6. Se till att installationen inte stör befintliga fordonssystem, sensorer för krockkuddesystem, framåt- och signalbelysning etc. 7. Se till att det finns tillräckligt avstånd mellan lampan och dess ledningar, mellan alla rörliga eller roterande delar av fordonet (t.ex. däck/hjul, fjädring, dörrar osv.). 8. Se till att lampan är monterad på ett säkert avstånd från temperaturkänsliga föremål. För inte ledningar längs eller i närheten av heta, vassa eller rörliga ytor som kan skada ledningarna. 9. När du lägger ut ledningsdragnings, håll dig borta från radioantennor och ledningar för att minimera radiostörningar. 10. Använd endast under de angivna spänningarna som nämns i specifikationerna. 11. Använd strömbrytare, ledningar och kretsåbningar av lämplig storlek. 12. Öppna inte produkten och gör inga ändringar på lampan eller kablarna; för defekta/felaktiga enheter, kontakta vår kundtjänst. 13. Lampan blir mycket varm under drift och förblir varm efter användning. Rör inte lampan när den är varm. 14. Rengör inte med brännbara ämnen och täck inte med brännbara material.

## **AVVERTENZE**

1. Solo uso fuoristrada. 2. Nota bene: è responsabilità dell'utente assicurarsi che l'installazione e l'uso delle lampada a LED siano conformi ai requisiti di legge locali e specifici del Paese. 3. Non guardare direttamente nella sorgente luminosa durante il funzionamento a causa dell'estrema luminosità. 4. Non montare le luci in posizioni che ostacolano la visuale del conducente; installarle in luoghi/dispositivi progettati a tale scopo. 5. Si raccomanda un'installazione professionale. 6. Assicurarsi che l'installazione non interferisca con i sistemi esistenti del veicolo, i sensori del sistema airbag, l'illuminazione anteriore e di segnalazione, ecc. 7. Assicurarsi che vi sia uno spazio adeguato tra la luce e il suo cablaggio, tra le parti mobili o rotanti del veicolo (ad esempio, pneumatici/ruote, sospensioni, porte, ecc.). 8. Assicurarsi che la luce sia montata a una distanza di sicurezza da oggetti sensibili alla temperatura. Non far passare i cavi lungo o vicino a superfici calde, taglienti o in movimento che potrebbero danneggiarli. 9. Quando si stendono i fili, non avvicinarsi all'antenna radio e ai cavi per ridurre al minimo le interferenze radio. 10. Utilizzare solo le tensioni specificate nelle specifiche. 11. Utilizzare interruttori, cavi e fusibili di dimensioni adeguate. 12. Non aprire il prodotto e non apportare modifiche alla lampada o ai cavi; per qualsiasi dispositivo difettoso/malfunzionante, contattare il nostro servizio post-vendita. 13. La lampada diventa molto calda durante il funzionamento e rimane calda dopo l'uso. Non toccare la lampada quando è calda. 14. Non pulire con sostanze infiammabili e non coprire con materiali infiammabili.

## ADVERTENCIAS

1. Solo uso fuera de carretera. 2. Por favor, tenga en cuenta: Es su propia responsabilidad asegurarse de que la instalación y el uso de la lámpara LED cumplen con los requisitos legales locales y específicos del país. 3. No mire directamente a la fuente de luz durante el funcionamiento debido a la salida de luz extrema. 4. No monte las luces en ningún lugar que obstruya o impida la visión del conductor, instálelas en lugares/dispositivos que estén diseñados para tal fin. 5. Se recomienda una instalación profesional. 6. Asegúrese de que la instalación no interferirá con los sistemas existentes en el vehículo, los sensores del sistema de airbag, la iluminación delantera y de señalización, etc. 7. Asegúrese de que existe un espacio libre adecuado entre la luz y su cableado, entre cualquier parte móvil o giratoria del vehículo (por ejemplo, neumáticos/ruedas, suspensión, puertas, etc.). 8. Asegúrese de que la luz está montada a una distancia segura de los objetos sensibles a la temperatura. No coloque los cables a lo largo o cerca de superficies calientes, afiladas o en movimiento que puedan dañar el cableado. 9. Mantenga los cables de nuestro producto alejado de la antena de radio y del cableado para minimizar las interferencias de radio. 10. Opere sólo bajo los voltajes especificados en las especificaciones. 11. Utilice interruptores, cables y fusibles del tamaño adecuado. 12. No abra el producto y no realice ninguna modificación/ reparación en la lámpara o en los cables, para cualquier dispositivo defectuoso/mal funcionamiento, póngase en contacto con nuestro servicio postventa. 13. La lámpara se calienta mucho durante su funcionamiento y permanece caliente después de su uso por lo que se recomienda no tocar luz cuando esté caliente. 14. No limpiar con sustancias inflamables ni cubrir con materiales inflamables.

## ADVERTÊNCIAS

1. Uso fora de estrada apenas. 2. Atenção: É de sua própria responsabilidade garantir que a instalação e o uso da lâmpada LED se deem em conformidade com os requisitos legais locais e específicos do país aplicáveis. 3. Não olhar directamente para a fonte de luz durante o funcionamento devido à saída extremamente forte. 4. Não montar as luzes em qualquer local que obstrua a visão do condutor; instalá-las em locais/dispositivos concebidos para o efeito. 5. Recomenda-se a instalação profissional. 6. Certifique-se de que a instalação não interferirá com os sistemas existentes do veículo, sensores do sistema de airbag, iluminação frontal e de sinalização, etc. 7. Assegurar que existe uma folga adequada entre a luz e a sua cablagem, entre quaisquer partes móveis ou rotativas do veículo (por exemplo, pneus/rodas, suspensão, portas, etc.). 8. Assegurar que a luz é montada a uma distância segura de objectos sensíveis à temperatura. Não encaminhar fios ao longo ou próximo de superfícies quentes, cortantes ou móveis que possam danificar a cabeamento. 9. Ao colocar o encaminhamento dos fios, manter-se afastado da antena de rádio e da cabeamento para minimizar as interferências radioelétricas. 10. Só operar sob as tensões especificadas, tal como mencionado nas especificações. 11. Utilizar interruptores, fios e circuitos de fusão de tamanho adequado. 12. Não abrir o produto e não fazer quaisquer modificações na lâmpada ou cabos; para quaisquer dispositivos defeituosos/mal funcionais, contactar o nosso serviço pós-venda. 13. A luz torna-se muito quente durante o funcionamento e permanece quente após a sua utilização. Não tocar na luz quando está quente. 14. Não limpar com substância inflamável ou cobertura por materiais inflamáveis.

## **WAARSCHUWINGEN**

1. Alleen off-road gebruik. 2. Let op: het is uw eigen verantwoordelijkheid dat het gebruik van de LED-lamp in overeenstemming is met toepasselijke wetgeving. 3. Kijk niet rechtstreeks in de lichtbron als die aan staat, vanwege de extreem grote lichtopbrengst. 4. Monteer de verlichting niet op een plaats die het zicht van de bestuurder belemmert; installeer de verlichting uitsluitend op een plaats en toepassing die daarvoor bedoeld is. 5. Professionele installatie wordt aanbevolen. 6. Zorg ervoor dat de installatie niet interfereert met bestaande voertuigsystemen, zoals de sensoren van airbagsystemen, vooruit- en signaalverlichting, enz. 7. Zorg ervoor dat er voldoende ruimte is tussen de lamp en de bedrading, en tussen bewegende of roterende delen van het voertuig (bv. banden/wielen, ophanging, deuren, enz.). 8. Zorg ervoor dat de lamp op een veilige afstand van temperatuurgevoelige objecten is gemonteerd. Leid de stroomdraden niet langs of in de buurt van hete, scherpe of bewegende oppervlakken die de bedrading kunnen beschadigen. 9. Blijf bij het leggen van de bedrading uit de buurt van radio-antennes en de radiobedrading om radio-interferentie te minimaliseren. 10. Gebruik voor de LED lichtbalk uitsluitend de gespecificeerde voltage zoals vermeld in de specificaties. 11. Gebruik schakelaars, draden en circuitzekeringen van de juiste afmetingen. 12. Open het product niet en breng geen wijzigingen aan de lamp of de kabels aan; neem bij defecte/ slecht functionerende apparaten contact op met onze service afdeling. 13. De lamp wordt zeer heet tijdens het gebruik en blijft heet na het gebruik. Raak de lamp niet aan wanneer deze heet is. 14. Niet schoonmaken met ontvlambare stoffen of bedekken met ontvlambare materialen.

## **AVERTISMENTE**

1. Numai pentru utilizare off-road. 2. Vă rugăm să rețineți: Este responsabilitatea dumneavoastră să vă asigurați că instalarea și utilizarea lămpii LED respectă cerințele legale locale și specifice fiecărei țări aplicabile. 3. Nu priviți direct în sursa de lumină în timpul funcționării din cauza emisiei extrem de luminoase. 4. Nu montați farurile în locuri care obstrucționează vederea șoferului; instalați-le pe locații/dispozitive care sunt proiectate în acest scop. 5. Se recomandă instalarea profesională. 6. Asigurați-vă că instalarea nu va interfera cu sistemele existente ale vehiculului, cu senzorii sistemului de airbag, cu luminile din față și de semnalizare etc. 7. Asigurați-vă că există un spațiu liber adecvat între lumină și cablajul acesteia, între orice piese mobile sau rotative ale vehiculului (de exemplu, anvelope/roți, suspensie, uși etc.). 8. Asigurați-vă că lumina este montată la o distanță de siguranță față de obiectele sensibile la temperatură. Nu treceți firele de-a lungul sau în apropierea unor suprafețe fierbinți, ascuțite sau în mișcare care ar putea deteriora cablajul. 9. Atunci când se trasează traseul firelor, nu vă apropiați de antenele și cablurile radio pentru a minimiza interferențele radio. 10. Funcționați numai sub tensiunile specificate, așa cum sunt menționate în specificații. 11. Utilizați întrerupătoare, fire și siguranțe de circuit de dimensiuni adecvate. 12. Nu deschideți produsul și nu efectuați nicio modificare la lampă sau la cabluri; pentru orice dispozitiv defect/nefuncțional, vă rugăm să contactați serviciul nostru post-vânzare. 13. Lampa devine foarte fierbinte în timpul funcționării și rămâne fierbinte după utilizare. Nu atingeți lumina când este fierbinte. 14. Nu curățați cu substanțe inflamabile și nu acoperiți cu materiale inflamabile.

## **UPOZORNENIA**

1. Použítie len v teréne 2. Upozornenie: Je vašou vlastnou zodpovednosťou zabezpečiť, aby inštalácia a používanie LED žiarovky boli v súlade s platnými miestnymi a celoštátnymi právnymi požiadavkami. 3. Počas prevádzky sa nedívať priamo do zdroja svetla kvôli extrémne silnému svetelnému výkonu. 4. Svetlá nemontujte na miesta, ktoré bránia vodičovi vo výhlade; inštalujte ich na miesta/zariadenia, ktoré sú na to určené. 5. Odporúča sa odborná inštalácia. 6. Uistite sa, že inštalácia nebude zasahovať do existujúcich systémov vozidla, snímačov systému airbagov, predného a signálneho osvetlenia atď. 7. Zabezpečte dostatočný voľný priestor medzi svetlom a jeho kabelážou, medzi akýmkoľvek pohyblivými alebo rotujúcimi časťami vozidla (napr. pneumatikami/kolami, zavesením, dverami atď.). 8. Zabezpečte, aby bolo svetlo namontované v bezpečnej vzdialenosti od predmetov citlivých na teplotu. Nevedte káble pozdĺž horúcich, ostrých alebo pohyblivých povrchov, ktoré by mohli poškodiť kabeláž, ani v ich blízkosti. 9. Pri rozmiestňovaní vedenia káblov sa nepribližujte k rádiovým anténam a káblom, aby ste minimalizovali rádiové rušenie. 10. Prevádzkujte len pri špecifikovanom napätí, ako je uvedené v špecifikáciách. 11. Používajte vhodné dimenzované spínače, vodiče a poistky obvodov. 12. Výrobok neotvárajte a nevykonávajte žiadne úpravy na svetidle alebo kábloch; v prípade akýchkoľvek chybných/nefunkčných zariadení kontaktujte náš popredajný servis. 13. Svetlo sa počas prevádzky veľmi zahrieva a po použití zostáva horúce. Nedotýkajte sa svetla, keď je horúce. 14. Nečistite horľavou látkou ani nezakrývajte horľavými materiálmi.

## **UPOZORNĚNÍ**

1. Pouze pro použití v terénu. 2. Upozornění: Je vaší vlastní odpovědností zajistit, aby instalace a používání LED svítidla splňovaly platné místní a národní právní požadavky. 3. Během provozu se nedívejte přímo do zdroje světla z důvodu extrémně silného světelného výkonu. 4. Nemontujte světla na místa, která brání řidiči ve výhledu; namontujte je na místa/zariadení, která jsou k tomu určena. 5. Doporučuje se odborná instalace. 6. Ujistěte se, že instalace nebude kolidovat se stávajícími systémy vozidla, čidly systému airbagů, předním a signálním osvětlením atd. 7. Zajistěte dostatečný odstup mezi světlem a jeho kabeláží, mezi jakýmkoliv pohyblivými nebo rotujícími částmi vozidla (např. pneumatikami/koly, zavěšením, dveřmi atd.). 8. Zajistěte, aby bylo světlo namontováno v bezpečné vzdálenosti od předmětů citlivých na teplotu. Nevedte kabely podél horkých, ostrých nebo pohyblivých povrchů nebo v jejich blízkosti, které by mohly poškodit kabeláž. 9. Při rozvržení vedení kabelů se nepribližujte k rádiové anténě a kabelům, abyste minimalizovali rádiové rušení. 10. Pracujte pouze pod specifikovaným napětím, jak je uvedeno ve specifikacích. 11. Používejte vhodné dimenzované spínače, vodiče a jističe obvodů. 12. Výrobek neotevírejte a neprovádějte žádné úpravy na svítidle nebo kabelech; v případě jakéhokoli vadného/nefunkčního zařízení se obraťte na náš poprodějný servis. 13. Světlo se během provozu velmi zahřívá a po použití zůstává horké. Nedotýkejte se horkého světla. 14. Nečistěte hořlavou látkou ani nezakrývejte hořlavými materiály.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

1. Използване само извън пътя. 2. Моля, обърнете внимание: Ваша отговорност е да гарантирате, че инсталирането и използването на LED лампата отговаря на приложимите местни и специфични за страната законови изисквания. 3. Не гледайте директно в източника на светлина по време на работа поради изключително високия светлинен поток. 4. Не монтирайте светлините на място, което пречи на видимостта на водача; монтирайте ги на място/ съоръжения, които са предназначени за такава цел. 5. Препоръчва се професионален монтаж. 6. Уверете се, че монтажът няма да попречи на съществуващите системи на автомобила, сензорите на системата за въздушни възглавници, предното и сигналното осветление и др. 7. Уверете се, че между светлината и нейното окабеляване, между всички движещи се или въртящи се части на автомобила (напр. гуми/колела, окачване, врати и др.) има достатъчно разстояние. 8. Уверете се, че светлината е монтирана на безопасно разстояние от чувствителни към температурата обекти. Не прокарвайте кабелите покрай или в близост до горещи, остри или движещи се повърхности, които могат да повредят кабелите. 9. При прокарване на маршрута на проводниците не се доближавайте до радиоантената и кабелите, за да сведете до минимум радиосмущенията. 10. Работете само при посочените напрежения, както е посочено в спецификациите. 11. Използвайте превключватели, проводници и предпазители на веригата с подходящ размер. 12. Не отваряйте продукта и не правете никакви промени по лампата или кабелите; за всякакви дефектни/неизправни устройства, моля, свържете се с нашия следпродажбен сервис. 13. Лампата става много гореща по време на работа и остава гореща след употреба. Не докосвайте лампата, когато е гореща. 14. Не почиствайте със запалими вещества и не покривайте със запалими материали.

## HOIATUSED

1. Ainult maastikul kasutamiseks. 2. Pange tähele: Teie vastutate ise selle eest, et LED-lambi paigaldamine ja kasutamine vastaks kehtivatele kohalikele ja riigipõhiste juriidilistele nõuetele. 3. Ärge vaadake töötamise ajal otse valgusallikasse, kuna see on äärmiselt valgusküllane. 4. Ärge paigaldage tuled kohtadesse, mis takistavad juhi vaadet; paigaldage need kohtadesse/seadmetesse, mis on selleks ette nähtud. 5. Soovitav on professionaalne paigaldus. 6. Veenduge, et paigaldus ei häiri olemasolevaid sõiduki süsteeme, turvapadjasüsteemi andureid, esi- ja signaaltuled jne. 7. Veenduge, et valgusti ja selle juhtmistiku ning sõiduki mis tahes liikuvate või pöörlevate osade (nt rehvid/veljed, vedrustus, ukSED jne) vahel on piisav vahemaa. 8. Veenduge, et valgusti on paigaldatud ohutusse kaugusesse temperatuuritundlikest objektidest. Ärge viige juhtmeid mööda kuumu, teravaid või liikuvaid pindu või nende lähedusse, mis võivad juhtmeid kahjustada. 9. Juhtmete marsruutimisel hoidke raadiohäirete minimeerimiseks kaugel raadioantennist ja juhtmetest. 10. Töötage ainult spetsifikatsioonides nimetatud pingete all. 11. Kasutage sobiva suurusega lüliteid, juhtmeid ja vooluahela kaitsmeid. 12. Ärge avage toodet ja ärge tehke lampi või kaablites mingeid muudatusi; defektsete/häirete korral võtke ühendust meie müüjijärgse teenindusega. 13. Valgusti muutub töö ajal väga kuumaks ja jääb pärast kasutamist kuumaks. Ärge puudutage valgustit, kui see on kuum. 14. Ärge puhastage tuleohtlike ainetega ega katke tuleohtlike materjalidega.

## FIGYELMEZTETÉSEK

1.Csak terepen használható. 2.Megjegyzés: Az Ön felelőssége annak biztosítása, hogy a LED-lámpa beszerelése és használata megfeleljen a vonatkozó helyi és országspecifikus jogi követelményeknek. 3.Ne nézzon közvetlenül a fényforrásba működés közben a rendkívül nagy fénykibocsátás miatt. 4.Ne szerelje a lámpákat olyan helyre, amely akadályozza a vezető kilátását; olyan helyre/eszközökre szerelje, amelyekre erre a célra tervezték. 5.Szakemberi beszerelés ajánlott. 6.Győződjön meg arról, hogy a beszerelés nem zavarja a jármű meglévő rendszereit, a légszűrőrendszer érzékelőit, az előremenő és jelzőfényeket stb. 7.Biztosítson megfelelő távolságot a lámpa és a kábelezése, valamint a jármű mozgó vagy forgó részei (pl. gumibroncsok/kerekek, felfüggesztés, ajtók stb.) között. 8.Biztosítsa, hogy a lámpa a hőmérsékletre érzékeny tárgytól biztonságos távolságra legyen felszerelve. Ne vezesse a vezetékeket forró, éles vagy mozgó felületek mentén vagy azok közelében, amelyek károsíthatják a vezetékeket. 9.A vezetékek útvonalának kijelölésekor maradjon távol a rádióantennától és a vezetékektől, hogy a rádiózavarok a lehető legkisebbek legyenek. 10.Csak a specifikációkban említett, meghatározott feszültségek mellett működjön. 11.Használjon megfelelően méretezett kapcsolókat, vezetékeket és áramköri biztosítékokat. 12.Ne nyissa ki a terméket, és ne végezzen semmilyen módosítást a lámpán vagy a kábeleken; bármilyen hibás/hibás működésű eszközzel kapcsolatban forduljon vevőszolgálatunkhoz. 13.A lámpa működés közben nagyon forróvá válik, és használat után is forró marad. Ne érintse meg a lámpát, ha forró. 14.Ne tisztítsa gyúlékony anyaggal, és ne fedje le gyúlékony anyagokkal.

## BRĪDINĀJUMI

1.Izmantošanai tikai bezceļa apstākļos. 2.Lūdzu, ņemiet vērā: jūsu pašu pienākums ir nodrošināt, lai LED lampas uzstādīšana un izmantošana atbilstu piemērojamajām vietējām un valsts juridiskajām prasībām. 3.Eksploataācijas laikā nedrīkst skatīties tieši gaismas avotā, jo tas ir ļoti spilgts. 4.Nemontējiet lukturus vietā, kas traucē vadītājam redzēt; uzstādiet tos vietā/ierīcēs, kas paredzētas šādam nolūkam. 5.Ieteicama profesionāla uzstādīšana. 6.Pārīcinieties, ka uzstādīšana netraucēs esošajām transportlīdzekļa sistēmām, gaisa spilvenu sistēmas sensoriem, priekšējām un signāla apgaismojuma u.t.t. 7.Pārīcinieties, ka starp gaismu un tās vadiem, jebkurām kustīgām vai rotējošām transportlīdzekļa daļām (piemēram, riepiem/riteņiem, balstiekārtu, durvīm u.c.) ir pietiekams attālums. 8.Pārīcinieties, ka gaisma ir uzstādīta drošā attālumā no temperatūras jutīgiem objektiem. Neizvietojiet vadus gar karstām, asām vai kustīgām virsmām vai to tuvumā, kas var sabojāt vadus. 9.Izvietoiet vadu maršrutus, neaizskarot radio antenas un vadus, lai samazinātu radio traucējumus. 10.Strādājiet tikai ar specifikācijās norādīto spriegumu. 11.Izmantojiet atbilstoša izmēra slēdzus, vadus un ķēdes drošinātājus. 12.Neatveriet izstrādājumu ar neveiciet nekādas izmaiņas lampā vai kabeļos; bojātu/nefunkcionējošu ierīču gadījumā sazinieties ar mūsu pēcpalīdzības servisu. 13.Gaisma darbības laikā kļūst ļoti karsta un pēc lietošanas paliek karsta. Nepieskarieties lampai, kad tā ir karsta. 14.Neatīriet ar uztliesmojošām vielām un neapklāiet ar uztliesmojošiem materiāliem.



## **ISPĖJIMAI**

1. Naudoti tik bekelėje. 2. Atkreipkite dėmesį: jūs patys esate atsakingi už tai, kad LED lempos montavimas ir naudojimas atitiktų galiojančius vietinius ir konkrečios šalies teisinius reikalavimus. 3. Eksploatuodami nežiūrėkite tiesiai į šviesos šaltinį dėl itin didelio šviesos srauto. 4. Nemontuokite žibintų tokioje vietoje, kuri trukdytų vairuotojui matyti; montuokite juos tam skirtoje vietoje / įrenginiuose. 5. Rekomenduojamas profesionalus montavimas. 6. Įsitikinkite, kad montavimas netrukdytų esamoms transporto priemonės sistemoms, oro pagalvių sistemos jutikliams, priekiniams ir signaliniam apšvietimui ir pan. 7. Užtikrinkite, kad tarp žibinto ir jo laidų, tarp bet kokių judančių ar besisukančių transporto priemonės dalių (pvz., padangų ir (arba) ratų, pakabos, durų ir kt.) 8. Užtikrinkite, kad žibintas būtų sumontuotas saugiu atstumu nuo temperatūrai jautrių objektų. Netieskite laidų palei ar šalia karštų, aštrių ar judančių paviršių, kurie gali pažeisti laidus. 9. Tiesdami laidų trasą, laikykitės atokiau nuo radijo antenos ir laidų, kad sumažintumėte radijo trukdžius. 10. Dirbkite tik su nurodytomis įtampomis, kaip nurodyta specifikacijose. 11. Naudokite tinkamo dydžio jungiklius, laidus ir grandinės saugiklius. 12. Neatidarykite gaminio ir nedarykite jokių pakeitimų lemposje ar laiduose; dėl bet kokių sugedusių / netinkamai veikiančių prietaisų kreipkitės į mūsų garantinio aptarnavimo tarnybą. 13. Šviestuvą veikimo metu labai įkaista ir po naudojimo lieka karštas. Nelieskite įkaitusių lempučių. 14. Nevalykite degiomis medžiagomis ir nendenkite degiomis medžiagomis.

## **OPOZORILA**

1. Samo za terensko uporabo. 2. Upošteвайте: Vaša odgovornost je, da zagotovite, da je namestitev in uporaba LED svetilke v skladu z veljavnimi lokalnimi in nacionalnimi zakonskimi zahtevami. 3. Med delovanjem zaradi izjemno močnega svetlobnega toka ne glejte neposredno v vir svetlobe. 4. Luči ne montirajte na mesta, ki ovirajo pogled voznika; namestite jih na mesta/pripomočke, ki so za to namenjeni. 5. Priporočljiva je strokovna namestitev. 6. Prepričajte se, da namestitev ne bo ovirala obstoječih sistemov vozila, senzorjev sistema zračnih blazin, sprednje in signalne osvetlitve itd. 7. Zagotovite, da je med lučjo in njeno napeljavo, med vsemi gibljivimi ali vrtečimi se deli vozila (npr. pnevmatikami/kolesi, vzmetenjem, vrati itd.) dovolj prostora. 8. Zagotovite, da je luč nameščena na varni razdalji od temperaturno občutljivih predmetov. Žice ne napeljte vzdolž ali v bližino vročih, ostrih ali gibljivih površin, ki bi lahko poškodovale napeljavo. 9. Pri polaganju vodnikov se izogibajte radijski anteni in napeljavi, da zmanjšate radijske motnje. 10. Delujte samo pod določenimi napetostmi, kot je navedeno v specifikacijah. 11. Uporabite stikala, žice in varovalke tokokroga ustrezne velikosti. 12. Izdelka ne odpirajte in ne spreminjajte svetilke ali kablov; v primeru okvarjenih / nepravilnega delovanja naprav se obrnite na našo poprodajno službo. 13. Svetilka se med delovanjem zelo segreje in ostane vroča tudi po uporabi. Ko je lučka vroča, se je ne dotikajte. 14. Luči ne čistite z vnetljivimi snovmi in je ne pokrivajte z vnetljivimi materiali.

## UYARILAR

1.Sadece arazi kullanımı. 2.Lütfen dikkat: LED lambanın kurulumunun ve kullanımının yürürlükteki yerel ve ülkeye özgü yasal gerekliliklere uygun olmasını sağlamak sizin sorumluluğunuzdadır.3.Aşırı ışık çıkışı nedeniyle çalışma sırasında doğrudan ışık kaynağına bakmayın.4.Işıkları sürücünün görüşünü engelleyecek herhangi bir yere monte etmeyin; bu amaç için tasarlanmış yerlere/cihazlara monte edin. 5.Profesyonel kurulum tavsiye edilir. 6.Kurulumun mevcut araç sistemleri, hava yastığı sistemi sensörleri, ön ve sinyal aydınlatması vb. ile etkileşime girmeyeceğinden emin olun.7.Işık ve kablo tesisatı arasında, aracın hareketli veya dönen parçaları (örn. lastikler/tekerlekler, süspansiyon, kapılar, vb.) arasında yeterli boşluk olduğundan emin olun.8.Işığın sıcaklığa duyarlı nesnelerden güvenli bir mesafeye monte edildiğinden emin olun. Kabloları, kabloları zarar verebilecek sıcak, keskin veya hareketli yüzeyler boyunca veya yakınında yönlendirmeyin.9.Kablo döşerken, radyo parazitini en aza indirmek için radyo anteninden ve kablolardan uzak durun.10.Yalnızca teknik özelliklerde belirtilen voltajlar altında çalıştırın.11.Uygun boyutta anahtarlar, kablolar ve devre sigortaları kullanın.12.Ürünü açmayın ve lamba veya kablolarda herhangi bir değişiklik yapmayın; arızalı/arızalı cihazlar için lütfen satış sonrası servisimizle iletişime geçin.13.Işık çalışma sırasında çok ısınır ve kullanımdan sonra sıcak kalır. Sıcakken ışığa dokunmayın. 14.Yanıcı madde ile temizlemeyin veya yanıcı malzemelerle örtmeyin.

1



UD2002R X1



2



3



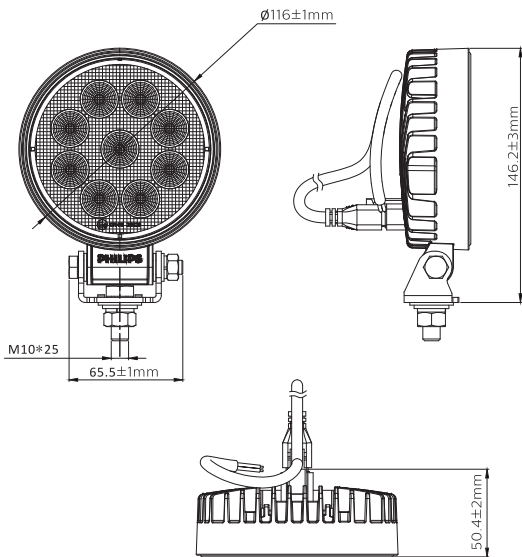
i



Discarded electrical products must not be disposed together with household waste. Please use recycling facilities. Contact your local authority or retailer for advice on recycling.



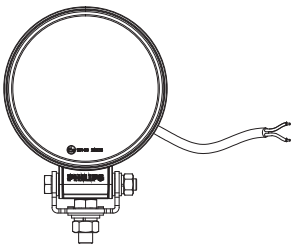
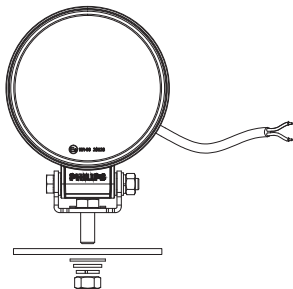
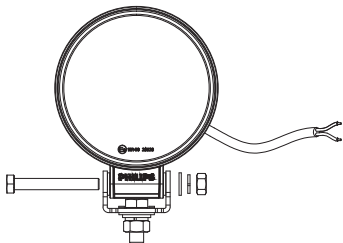
## UD2002R X1



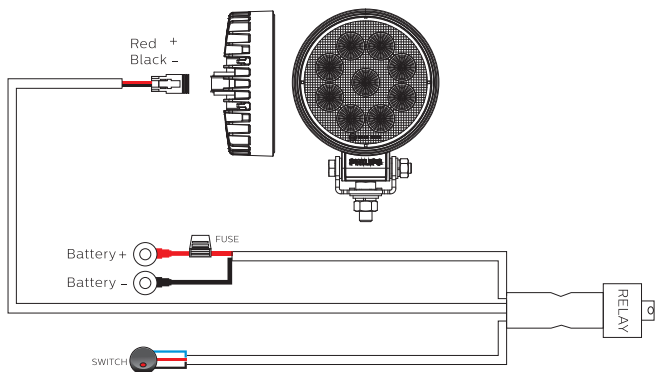
5



UD2002R X1



## UD2002R X1



Wire harness (relay, switch, fuse) is not included. Need to purchase separately.



Item	Symbol [unit]	UD2002R X1
Application	/	Off-road
Operating voltage	U [V]	9-36V DC
Power consumption (13.2V)	P [W]	18W+10%
Current (13.2V)	I [A]	1.36A+10%
Effective lumen output	$\Phi$ [lm]	1850
Color temperature	T [K]	5700-6500K
Beam pattern	/	Flood
Beam length (1 lux)	m	46±4m
Operating temperature	[°C]	-40~+80°C
Storage temperature	[°C]	-40~+80°C
Weight	[g]	570±15g
Ingress protection	/	IP67
Shock resistance	/	IK07
Cable length	cm	0.5m with DT connector



## 2 years warranty

### Warranty and service

Ultinon Motion holding B.V. is the warrantor of this product. The Ultinon Motion warranty applies, provided:

- The product is handled properly for its intended use only.
- The product is used in accordance with its operating instructions.
- You present the original invoice with the product.

The Ultinon Motion warranty does not apply if the product is damaged due to accident, error, or misuse.

For more information and assistance, or if you have a problem with the product, you can visit the Philips website at [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support), or contact the retail outlet where you purchased the product.



Ultinon Motion is the warrantor of this product.  
2023-2025 © Ultinon Motion Holding B.V. All rights reserved.  
Philips and the Philips Shield Emblem are registered  
trademarks of Koninklijke Philips N.V.  
and are used under license.  
[www.philips.com/automotive](http://www.philips.com/automotive)